

# HIỆP NHẤT

Cộng Đoàn Thánh Giuse ☩ Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

7025 Park Ave South, Tacoma, WA 98408 • www.cdgiusetacoma.org

Chúa Nhật Tuần XI Thường Niên  
14/06/2026

CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN NĂM A

**Đức Giêsu**  
**SAI 12 TÔNG ĐỒ**  
**đi rao giảng**

“Lúa chín đầy đồng, mà thợ gặt lại ít.  
Vậy anh em hãy xin chủ mùa gặt  
sai thợ ra gặt lúa về.”

[Mt 9, 36 - 10, 8]

Số 1274

## Thánh Lễ

Thứ Ba & Thứ Năm - 7pm  
Chúa Nhật - 7:45am & 4pm

Trực Tuyến  
[facebook.com/psj23parish](https://facebook.com/psj23parish)

## Giải Tội

Chúa Nhật - 3pm

## Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu Đầu Tháng 7pm

## Rửa Tội Trẻ Em

Mỗi Chúa Nhật thứ ba  
trong tháng. Xin liên lạc với  
Sơ Thêrêsa 1 tháng trước  
ngày Rửa Tội

## Xức Dầu - An Táng

Liên lạc Sơ Hằng (253) 592-  
2455 hoặc Ban Tang Chế.  
Khẩn cấp xin gọi (253) 882-  
9943

## Hôn Phối

Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 8  
tháng trước ngày cử hành  
hôn lễ

Kỷ niệm 34 năm thụ phong linh mục  
của Cha Chánh Xứ (13 tháng 6)



Chúc mừng Cha  
và kính chúc Cha  
đầy tràn ơn Chúa  
và nhiều sức  
khỏe, để tiếp tục  
sứ mạng Chúa  
trao nơi Cha tại  
Giáo Xứ PSJ 23.

## Linh Mục Chánh xứ

Cha Đaminh Nguyễn Anh Tuấn

### Hỗ Trợ

Phó Tế & Hỗ Trợ Nội Vụ: Thầy Giuse Phạm Thế (253) 224-0237  
Ban Giáo Lý: Sơ Thêrêsa Nguyễn Thị Phượng (253) 592-2541  
Phụng Vụ & Giới Trẻ: Sơ Têrêsa Nguyễn Thị Mai Trinh (253) 592-3025  
Bác Ái Tông Đồ: Sơ Anna Nguyễn Thị Lệ Hằng (253) 592-2455  
Thông Tin & Đóng Góp Online: Sơ Elizabeth Nguyễn Linh (253) 905 7269

### Hội Đồng Mục Vụ

Ngoại Vụ: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265  
Nội Vụ & Phụng Vụ: Vincente Chu Minh Tân (253) 343-2429  
Kế Hoạch & Tài Chánh: Anna Maria Trần Thị Minh Nghĩa (253) 583-6703  
Anna Chung Thái Vân (253) 226-5102  
Thư Ký: Maria Nguyễn Thị Bích Thuận (253) 228-7509  
Ban Giáo Lý Giới Trẻ: Nguyễn Duy Trục (253) 355-7648  
Ban Bác Ái Xã Hội: Têrêsa Mỹ-Nga Okano (253) 222-7574  
Ban An Ninh: Đại diện Anthony Trần Tuấn Anh  
Ban Kỹ Thuật Thông Tin: Phaolô Nguyễn Phúc (253) 279-0189  
Phaolô Chung Thái Vũ (253) 223-6485  
Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129  
Phaolô Đỗ Xuân Phong (480) 227-4424

Ban Tang Chế: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265  
Ban Âm Thanh Ánh Sáng: Luca Dương Nghiệp Hưng (206) 403-5810  
Ban Giúp Lễ: Antôn Đình Michael (253) 355-3290  
Ban TTV Lời Chúa: Maria Teresa Chu Thị Minh Tâm (253) 203-5034  
Ban Phòng Thánh: Đaminh Đình Châu (253) 346-4848  
Ban TTV Thánh Thể: Anna Võ Lan Phương (253) 844-6032  
Ban Dâng Lễ Vật: Maria Ngô Thị Đào (253) 202-1457  
Ca Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể: Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129  
Maria Đoàn Bảo Hương (253) 226-9817  
Ca Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN:

Gioanbaotixita Hoàng Thanh Nam (253) 209-7959  
Maria Ngô Đình Thiên Hương (253) 306-6059  
Ca Đoàn Têrêsa Calcutta: Phêrô Vũ Quốc Thắng (253) 906-5986  
Trường Việt Ngữ: Anna Trần Michelle (253) 327-9132  
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Têrêsa:

Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129  
Liên Lạc Phụ Huynh/Trợ Tá: Maria Madalena Trần Thị Kim Hiền (717) 654-4243  
Hội Con Đức Mẹ: Maria Nguyễn Liễu Chi (253) 310-3593  
Hội Con Thánh Cả Giuse: Gioan Nguyễn Ngọc Sữ (253) 306-7709  
Martino Nguyễn Ngọc Tâm (253) 686 4667  
Hội Lêgiô Maria: Maria Huỳnh Thị Quốc Hào (253) 472-2162  
Hội Thánh Linh: Antôn Nguyễn Phụng (253) 229-8945

### Giáo Khu

GK Anna: Vincente Chu Minh Chính (253) 228-6678  
GK Đức Mẹ Fatima: Giuse Phan Tấn Dũng (253) 327-5895  
GK Gioankim - North: Andre Võ Ngọc Ảnh (253) 640-4856  
GK Tổng Lãnh Thiên Thần Micae: Vincente Nguyễn Khắc Chính (253) 355-7634

## Lịch Phụng Vụ Trong Tuần Lời Chúa Tuần XI Mùa Thường Niên

### Thứ Hai:

1 V 21, 1-16  
Mt 5,38-42  
*"Thầy bảo anh em: đừng chống cự người ác."*

### Thứ Ba:

1 V 217,7-29  
Mt 5,43-48  
*"Anh em hãy yêu kẻ thù."*

### Thứ Tư:

2 V 2,1.4.6-14  
Mt 6, 1-6.16-18  
*"Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh."*

### Thứ Năm:

Hc 48, 1-14  
Mt 6, 7-15  
*"Vậy anh em hãy cầu nguyện như thế này."*

### Thứ Sáu:

Thánh Rô-moan-đô, Viện Phụ  
Lễ Nhớ tự do  
2 V 11,1-4.9-18.20  
Mt 6, 19-23  
*"Kho tàng của anh ở đâu, thì lòng anh ở đó."*

### Thứ Bảy:

2 Sb 24, 17-25  
Mt 6, 24-34  
*"Anh em đừng lo lắng về ngày mai."*

## Thư của Cha Chánh Xứ

Anh chị em Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII thân mến,

Xin chào anh chị em đến tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật XI Thường Niên. Qua Bài Đọc I, chúng ta chứng kiến lòng thương xót của Thiên Chúa đã dùng cánh tay uy quyền giải thoát dân Israel khỏi cảnh nô lệ. Trong Bài Đọc II, chúng ta nghe Thánh Phao-lô nói về tình yêu vô điều kiện của Thiên Chúa khi hy sinh Con Một để cứu độ chúng ta. Qua bài Tin Mừng, chúng ta thấy, do lòng thương xót vô biên đối với nhân loại, Chúa Giêsu sai mười hai môn đệ đi làm Tông Đồ, trao cho họ quyền chữa lành người đau yếu, làm cho kẻ chết trở dậy, cho người mắc bệnh phong được sạch, và khử trừ ma quỷ, để loan báo Nước Thiên Chúa đã đến. Các ngài được Thiên Chúa tuyển chọn làm khí cụ của lòng thương xót, tìm những con chiên lạc của nhà Israel—những người đang khao khát sự thật và ân sủng chữa lành của Thiên Chúa.

Hôm nay, Chúa Giêsu cũng sai mỗi người chúng ta lên đường theo một cách riêng biệt để trở thành ngọn hải đăng của ánh sáng và lòng thương xót cho tha nhân. Trước hết, Ngài mời gọi chúng ta yêu thương những người thân cận nhất—gia đình và bạn bè—không phải bằng tình yêu thông thường, mà bằng sự hy sinh quên mình triệt để, phản chiếu chính tình yêu của Ngài. Chúng ta cần yêu thương mọi người bằng tình yêu của Thiên Chúa, để họ nhận ra tình yêu của Thiên Chúa qua lòng yêu thương của chúng ta. Tuy nhiên, sứ mạng của chúng ta không dừng lại ở đó. Từ tình yêu đối với gia đình, chúng ta cần vươn đến tất cả những ai Chúa đã gửi đến cuộc đời chúng ta, chia sẻ cho họ lòng thương xót tràn trề nơi Thánh Tâm Chúa Giêsu.

Khi suy niệm về lòng thương yêu nhân tử của Chúa, tôi rất cảm động trước sự hỗ trợ của anh chị em dành cho Ban Ngân Hàng Thực Phẩm phục vụ người nghèo. Quý anh chị tình nguyện viên luôn nhiệt tâm phục vụ người nghèo và những người đang gặp khó khăn, không quản ngại hy sinh thời giờ và công sức. Tôi cũng xin cảm ơn tất cả những ai đã quảng đại đóng góp cho ngân hàng thực phẩm, giúp chúng ta luôn có đủ các nhu yếu phẩm cần thiết để hỗ trợ những người tìm đến với giáo xứ.

Năm học đã kết thúc và các em học sinh đã bắt đầu nghỉ hè. Xin anh chị em hãy dành nhiều thời gian hơn cho gia đình để thắt chặt tình thân, thăm hỏi ông bà và họ hàng. Tôi luôn cầu nguyện cho anh chị em được bình an, đồng thời mong anh chị em cũng luôn nhớ đến cộng đoàn giáo xứ dù đang ở đâu.

Cũng rất mong anh chị em hoàn tất phiếu cam kết đóng góp cho chương trình Đóng Góp Mục Vụ Hằng Năm của Tổng Giáo Phận (ACA). Đây là chương trình thường niên do Tổng Giáo Phận tổ chức, khác với các khoản đóng góp thường lệ anh chị em dành cho giáo xứ qua phong bì đóng góp vào các ngày Chúa Nhật. Các phong bì đóng góp vào Chúa Nhật giúp giáo xứ trong các hoạt động mục vụ, còn việc đóng góp cho chương trình Đóng Góp Mục Vụ Hằng Năm ACA hỗ trợ các hoạt động mục vụ của Tổng Giáo Phận. Hiện tại, chúng ta mới chỉ đạt khoảng 24–40% chỉ tiêu, thấp hơn so với cùng kỳ năm ngoái. Là linh mục chính xứ, tôi có trách nhiệm mời gọi anh chị em trong giáo xứ hãy tham gia đóng góp cho chương trình. Nếu không đạt chỉ tiêu, giáo xứ sẽ phải trích ngân sách riêng để bù vào phần còn thiếu. Trong trường hợp vượt chỉ tiêu, số tiền vượt định mức sẽ được hoàn lại để giáo xứ sử dụng vào việc thực hiện các dự án và hoạt động mục vụ tại giáo xứ. Xin chân thành cảm ơn anh chị em đã hưởng ứng và quảng đại đóng góp cho chương trình.

Xin hãy nhớ đến giáo xứ trong di chúc của anh chị em! Đồng thời cũng rất mong anh chị em đang đi nghỉ hè cũng hãy nhớ đến giáo xứ. Nếu không thể tham dự Thánh Lễ tại giáo xứ, anh chị em vẫn có thể đóng góp trực tuyến qua trang web của chúng ta một cách dễ dàng, thuận tiện. Lòng nhiệt thành đóng góp, thể hiện tinh thần quản lý ơn Chúa ban cho anh chị em về thời giờ, khả năng và tài chính, chính là nền tảng duy trì các hoạt động mục vụ của giáo xứ chúng ta.

Một lần nữa, xin cảm ơn tất cả các tình nguyện viên tại các cơ sở của giáo xứ, đã hết lòng chăm sóc nhà thờ trở thành mái nhà ấm cúng của gia đình giáo xứ chúng ta. Rất mong anh chị em ghi danh tham gia làm tình nguyện viên một công việc phù hợp để bảo trì và chăm sóc cơ sở của giáo xứ. Chúng ta luôn chăm sóc khuôn viên nhà thờ được sạch đẹp để đón tiếp mọi người.

Chúc anh chị em một tuần an vui và tràn đầy hồng ân.

Mến chào anh chị em trong Chúa Kitô,

Đa Minh Nguyễn Anh Tuấn, T.S. Mục Vụ

Linh Mục Chính Xứ

Khổng Thành Ngọc dịch

# Lời Chúa ngày 21/6/2026 - Chúa Nhật Tuần XII Thường Niên

Bài Đọc I: Gr 20, 10-13

*“Chúa đã giải thoát kẻ cơ bản khỏi tay người hung ác.”*

Bài Đọc II: Rm 5, 12-15

*“Sự sa ngã của A-đam không thể nào sánh được với ân huệ của Thiên Chúa.”*

**Phúc Âm: Mt 10, 26-33**

*“Anh em đừng sợ những kẻ giết thân xác”*

✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Matthêu

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: Anh em đừng sợ người ta. Thật ra, không có gì che giấu mà sẽ không được tỏ lộ, không có gì bí mật, mà người ta sẽ không biết. Điều Thầy nói với anh em lúc đêm hôm, thì hãy nói ra giữa ban ngày; và điều anh em nghe rỉ tai, thì hãy lên mái nhà rao giảng. “Anh em đừng sợ những kẻ giết thân xác mà không giết được linh hồn. Đứng hơn, anh em hãy sợ Đấng có thể tiêu diệt cả hồn lẫn xác trong hoả ngục. Hai con chim sẻ chỉ bán được một hào phải không? Thế mà, không một con nào rơi xuống đất ngoài ý của Cha anh em. Thì đối với anh em cũng vậy, ngay đến tóc trên đầu anh em, Người cũng đếm cả rồi. Vậy anh em đừng sợ, anh em còn quý giá hơn muôn vàn chim sẻ. “Phàm ai tuyên bố nhận Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ tuyên bố nhận người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời. Còn ai chối Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ chối người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời.”

Tin Mừng của Chúa

## Xin Dâng Lời Cầu Nguyện

- Gia đình cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Trương mới qua đời, xin lễ đưa chân
- Công ty SeaTac Packaging cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Trương
- Cầu cho linh hồn Inhaxio Huỳnh Trọng Nhân
- Cầu cho các linh hồn ở luyện ngục sớm về bên Chúa (Chị Nữ xin lễ)
- Cầu cho linh hồn Maria Huỳnh Thị Triệu và các linh hồn nơi luyện ngục
- Cầu cho linh hồn Nicolao và linh hồn tiên nhân
- Cầu cho linh hồn ông cố Giuse Trần Tịnh Mạc
- Cầu cho linh hồn Maria Quế Thị Nguyễn (Gunsallus)
- Cầu cho linh hồn Phero Phan Ngọc Lang, Phero Đỗ Văn Hiền và bấu nhiều linh hồn
- Hội Con Đức Mẹ xin cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Lâm
- Gia đình Hiếu-Thảo xin cầu cho linh hồn Gioanbaotixita vừa mới qua đời bên VN
- Lê Ta xin cầu cho linh hồn Phaolo Lê Trung Thiệp vừa mới qua đời bên VN
- Giáo Khu Anna xin cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Lâm
- Chú Lương xin lễ cho linh hồn Maria Lê Thị Lâm
- Cầu cho linh hồn Anna Lê Thị Mừng
- Cầu cho các linh hồn
- Cầu cho linh hồn Teresa Phạm Thị Thu Hằng và Anton Võ Tấn NGHĨA
- Cầu cho linh hồn Teresa Hàng Ngọc ẨN mới qua đời
- Gia đình xin lễ cầu nguyện cho linh hồn Maria Lê Thị Lâm
- Gia đình Trần Ly xin cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Lâm
- Cầu cho linh hồn Phanxicoxavie Lưu Văn Tê
- Cầu cho các linh hồn
- Cầu cho linh hồn Toma Cao Tài Dương nhân lễ giỗ
- Toma Trương Nhật Linh xin Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse chuyển lời cầu bầu của con đến Thiên Chúa Ba Ngôi; Xin cho con thi quốc tịch được mọi sự suông sẻ và bình an; Xin Chúa Thánh Thần soi sáng trí óc giúp con học tập mau mắn và tiến bộ, đặc biệt luôn đồng hành cùng con trong việc học thi quốc tịch được thuận lợi và bình an.
- Cầu cho linh hồn Phero Hoàng Hoà, Matta Nguyễn Thị Vang, Matta Nguyễn Thị Thơm, Phero Hoàng Minh Thế và cầu cho linh hồn ông bà nội ngoại
- Cầu cho linh hồn Gioanbaotixita và các linh hồn
- Cầu cho linh hồn Gioanbaotixita và Rosa
- Xin ơn bình an và xin cho con gái sinh được mẹ tròn con vuông
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và các Thánh
- Gia đình xin cầu nguyện cho linh hồn Martino Đỗ Ngọc Phương
- 

- Tạ ơn Chúa đã ban cho con của con có được việc làm
- Cầu cho linh hồn Louis Huỳnh Quang Huệ
- Gia đình anh Phúc xin lễ mừng bốn mạng kính Thánh Anton
- Cầu cho linh hồn Philippe Lữ Văn Truyền nhân lễ giỗ 11 năm
- Cầu cho linh hồn Phero Bùi Thất Sơn mới qua đời
- Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Bá Ngọc
- Cầu cho các linh hồn
- Xin mọi sự được bình an
- Gia đình Giuse & Maria Nguyễn xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse, xin Chúa ban bình an và thánh hóa công việc làm của gia đình chúng con
- Cầu cho linh hồn Maria
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ
- Ban TTVTT ngoại thường xin cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Trương (mẹ của chị Ngã, là bà ngoại của Bích Quyên trong Ban TTVTT)
- Hội Con Thánh Cả Giuse cầu cho linh hồn Maria Lê Thị Trương (thân mẫu của anh Sinh và anh Sỹ)
- Maria Hào Huỳnh cầu cho các linh hồn đã qua đời trong gia đình
- Cầu cho linh hồn Teresa và Mathia, Phanxicoxavie và Anna, Marco và Anna, Giuse và Anna, linh hồn Maria Trương Thị Tạo, linh hồn Cecilia Đình Thị Kim Yến, linh hồn dì Tiến mới qua đời ở VN, các linh hồn nhà bác Hoán, và các linh hồn, tạ ơn Chúa trong mọi sự, xin ơn trở lại, xin ơn thánh hoá gia đình, cầu cho các linh hồn ân nhân của gia đình
- Cầu cho linh hồn Giuse mới qua đời
- Cầu cho linh hồn Micae và Amelie
- Cầu cho linh hồn Giuse
- Cầu cho linh hồn Giuse và Catarina
- Tạ ơn Đức Mẹ, cầu cho các linh hồn
- Cầu cho linh hồn Maria Châu Minh Nguyệt
- Xin ơn bình an và may mắn
- Cầu cho linh hồn Phero mới qua đời bên VN
- Cầu cho linh hồn Phero, cầu cho những người lính trên toàn thế giới
- Xin tạ ơn Ba Đấng
- Cầu cho linh hồn Bernardo Nguyễn Hoàng Dũng và các đảng linh hồn
- Cầu cho linh hồn Nicolao và tiên nhân
- Xin lễ tạ ơn
- Cầu cho 2 linh hồn Giuse và linh hồn Anna
- Xin cho con trai con tìm được công việc làm
- Quán 3 Miền xin lễ cầu nguyện cho linh hồn Maria Lê Thị Trương
- Ban TTV Lỗi Chúa xin cầu cho LH bà Maria Lê Thị Trương (thân mẫu của anh Sinh và Sỹ) vừa được Chúa gọi về. Nguyện xin Thiên Chúa đầy lòng xót thương, sớm đón nhận linh hồn Maria về hưởng nhan thánh Ngài

## Tin Tức Cộng Đoàn

- Lớp Pre-K (bilingual) của giáo xứ sẽ bắt đầu vào tháng 9. Phụ huynh muốn ghi danh cho con em, xin liên lạc cô Thuận (253) 228-7509 hoặc Sr. Theresa (253) 592-2541.
- Sơ Têrêsa Nguyễn Thị Mai Trinh đã nhận được bài sai phục vụ giáo xứ khác. Sơ sẽ chào Giáo Xứ vào lễ 9:45am & 4 pm Chúa Nhật **28/6**. Xin cảm ơn Sơ và chúc Sơ luôn được Chúa bảo bọc trên con đường phục vụ.
- July 4th**, giáo xứ có 2 Thánh Lễ cầu nguyện cho đất nước nhân Ngày Độc Lập. Kính mời mọi người tới tham dự cầu nguyện cho Đất Nước Hoa Kỳ. (Xin xem thêm flyer).

Chúc mừng ông **Gioankim Nguyễn Ngọc Nền** và bà **Maria Madalena Lưu Hồng Lệ Hoa** nhân dịp kỷ niệm **45 năm** thành hôn.



Cầu chúc ông bà và gia đình lãnh nhận được nhiều hồng ân của Thiên Chúa.

### Chúc mừng Trường Việt Ngữ Phaolô Lê Bảo Tịnh kết thúc năm học 2025-2026 thành công tốt đẹp

Xin chân thành cảm ơn chị Hiệu Trường Michelle, chị cố vấn Minh Nghĩa, và tất cả các thầy cô giáo đã hy sinh thời gian công sức giúp đỡ cho nhà trường được mọi sự tốt đẹp. Chúc mọi người mùa hè thật vui.

### Hội Chợ Hè 2026 - 12/7/2026

- Đức Cha chủ tế Thánh Lễ
- Ca sĩ Hà Thanh Xuân trình diễn
- Văn nghệ giới trẻ cộng đoàn
- Xin mời ghi danh gian hàng và quảng cáo cho cơ sở thương mại

Kính mong quý mạnh thường quân hỗ trợ chương trình

*Phụ trách Hội Chợ Hè: Trưởng Nam và Trưởng Bảo Hương, cùng với anh Tâm, anh Dũng và anh Thiện Đình*

Được tin bà Maria Lê Thị Trương đã được Chúa gọi về, hưởng thọ 90 tuổi. Bà là giáo dân lâu năm và là mẹ/bà của nhiều anh chị tham gia các hội đoàn trong cộng đoàn. Cha Chánh Xứ và cộng đoàn xin chia buồn cùng tang quyến.

Xin mời cộng đoàn đến dự:

- Lễ Phát Tang: Thứ Năm 18/6/2026 lúc 7 pm** tại Nhà Thờ PSJ23
- Thăm Viếng: Thứ Sáu 19/6/2026 từ 12 pm - 8 pm** tại Valley Chapel, Nhà Quàn Mt View
- Lễ An Táng: Thứ Bảy 20/6/2026 lúc 11 am** tại Nhà Thờ PSJ23

**Xin Chúa chúc lành và trả ơn bội hậu cho quý mạnh thường quân ủng hộ Hội Chợ Hè 2026 (cont)**

7/6/2026	Ông Bà Ích	300
7/6/2026	Uyên Bùi Realtor	500
7/6/2026	Chị Trinh Lai	300
7/6/2026	Hội Con Đức Mẹ	600
7/6/2026	Cô Huệ Trương	100
7/6/2026	Nguyễn Thị Huyền	200

## CHƯƠNG TRÌNH ĐÓNG GÓP CÔNG GIÁO CHO GIÁO PHẬN 2026

Chiến dịch ACA năm 2026 đã diễn ra được bốn tuần. Mục tiêu quyền góp của Giáo Xứ năm nay là **\$84,739**.

Hiện tại, tỉ lệ cam kết/đóng góp nhận được chỉ là **36% (111 gia đình)**, thấp hơn so với năm ngoái. Giáo xứ trân trọng lòng quảng đại của quý vị, và xin anh chị em tiếp tục tham gia chương trình. Mọi khoản tiền thu được vượt quá mục tiêu đề ra sẽ được hoàn lại cho giáo xứ để hỗ trợ các dự án của GX. Nếu quý vị vẫn chưa thực hiện khoản đóng góp của mình, xin quý vị cầu nguyện và cân nhắc việc đóng góp cho Chiến Dịch Đóng Góp Hằng Năm cho Tổng Giáo Phận 2026.

Việc đóng góp dễ dàng, quý vị chỉ cần quét mã QR hoặc truy cập trang web [archseattle.org/giveaca](http://archseattle.org/giveaca).



Xin cảm ơn quý ân nhân quyền góp tuần qua:

Ủng hộ Tháng Hoa kính Đức Mẹ:

- Gk Fatima \$100

Ủng hộ hoa nến nhà thờ

- Ẩn danh: \$100
- Kim Ngân Võ: \$50

### Tài Chánh

Tiền đóng góp 6-7/6:	\$7,564
Tiền đóng góp online:	\$3,127.12
Quán 3 Miễn:	\$1,860

# SÁU ĐIỀU NÊN BIẾT VỀ VIỆC SÙNG KÍNH THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU

(SIX THINGS TO KNOW ABOUT THE DEVOTION OF THE SACRATED HEART OF JESUS)

*Nguyên bản tiếng Anh đăng trong báo điện tử Northwest Catholic của Tổng Giáo Phận Seattle*

Trong khi các giám mục HK đang chuẩn bị hiến dâng nước Mỹ cho Thánh Tâm Chúa Giêsu vào ngày 11 tháng 6 trong khóa họp mùa xuân tại Orlando, Florida, sau đây là sáu điều nên biết về việc sùng kính Thánh Tâm.

**1. Việc sùng kính này bắt nguồn từ xa xưa.** Khi người lính La Mã lấy gươm đâm vào Chúa Giêsu bị đóng đinh, máu và nước chảy ra từ cạnh sườn ngài. Nước và máu ấy từ lâu đã được hiểu như là để tiêu biểu cho ơn Chúa được đổ tràn ra ngoài. Trải qua các thế kỷ, nhiều vị thánh và nhà thần học đã viết ra nhiều tác phẩm suy gẫm về Thánh Tâm, nhưng việc sùng kính vẫn còn là riêng tư.

**2. Việc sùng kính này được lan tràn nhờ những thị kiến của một nữ tu trẻ người Pháp.** Bắt đầu từ 1673, nữ tu Magaret Mary Alacoque của Dòng Đức Mẹ Viếng Thăm ở Paray-le-Monial, nước Pháp đã cảm nghiệm được một loạt những thị kiến về Chúa Giêsu trong khoảng thời gian 18 tháng. Trong những thị kiến này Chúa Giêsu cho thấy Thánh Tâm của ngài như là biểu tượng của tình yêu, và ngài bảo bà phải hành động để quảng bá lòng sùng kính Thánh Tâm Chúa.

Những thị kiến này là nền tảng việc sùng kính vào những ngày Thứ Sáu đầu tháng và lễ kính trọng thể Thánh Tâm Chúa Giêsu mà ta có ngày nay. Hình ảnh Thánh Tâm như một Trái Tim bị thương bùng cháy, chung quanh có mào gai và bên trên có thánh giá, cũng xuất phát từ những thị kiến này. Thánh Magaret Mary được phong thánh năm 1920.

**3. Việc sùng mộ bắt nguồn trong lời cầu nguyện, nghi thức phụng vụ và những việc phạt tạ.** Thánh Magaret Mary cho biết Chúa Giêsu bảo bà rằng mặc dù ngài thương yêu nhân loại đến độ ngài đã hiến mạng sống mình cho họ, nhưng ngài đang bị người ta đối xử bất kính, lạnh lùng và vong ân. Ngài muốn thế giới nhìn nhận tình yêu ngài, không ngừng đổ tràn trên họ mà biểu tượng là Thánh Tâm ngài, và muốn nhân loại phải đền bù sự vô ân của họ. Chúa thúc dục Magaret Mary bắt đầu việc sùng kính riêng của mình với trái tim Chúa bằng cách rước Lễ mỗi ngày Thứ Sáu đầu tháng và cầu nguyện một giờ vào đêm hôm trước, vừa tập trung xin ơn tha thứ và cầu nguyện phạt tạ cho nhân loại đang rời xa tình yêu của ngài.

**4. Việc sùng mộ được hưởng 12 lời hứa.** Chúa Giêsu chia sẻ với Thánh Magaret Mary, 12 lời hứa mà ngài cam kết với những ai phát triển và chia sẻ lòng sùng kính Thánh Tâm ngài. Những lời hứa ấy là: Ta sẽ cho họ những ơn cần thiết cho tình trạng đời sống của họ; ta sẽ thiết lập bình an trong nhà ở của họ; ta sẽ an ủi họ trong mọi cơn ưu phiền; ta sẽ là sức mạnh của họ trong đời sống và nhất là trong giờ chết; ta sẽ chúc lành cho những việc làm của họ; kẻ có tội sẽ tìm thấy nơi trái tim ta nguồn mạch và lòng thương xót như đại dương vô biên; những linh hồn nguội lạnh sẽ trở thành nhiệt thành, những linh hồn sốt sắng sẽ nhanh chóng đạt tới hoàn thiện; Ta sẽ chúc lành cho mỗi nơi có hình ảnh trái tim ta được tôn vinh; ta sẽ cho các linh mục ơn chạm tới những cõi lòng chai đá nhất; những ai cổ động lòng sùng kính này sẽ được khắc tên trong trái tim ta; những ai chịu Mình Thánh vào chín ngày Thứ Sáu đầu tháng liên tiếp sẽ nhận được ơn bền đỗ đến cùng.


**5. Các cha Dòng Tên đã giúp cho phong trào sùng kính này được chính thức công nhận.** Khi Thánh Magaret Mary là người đầu tiên cố gắng giảng giải về những thị kiến này, nhiều người chung quanh nghi ngờ. Chính Thánh Claude de la Colombiere, vị cố vấn tâm linh Dòng Tên của bà, đã nhận ra sự thánh thiện, nhiệt tâm và lòng thành thật của bà. Tuy vậy, ngay cả khi người ta đã tin vào bà, vì chỉ là một nữ tu dòng kín, bà không thể làm được gì nhiều để cổ động những thị kiến của mình ở bên ngoài nhà dòng. Lòng sùng kính cũng được quảng bá bởi một linh mục không thuộc Dòng Tên, đó là Thánh John Eudes, một cha vốn thuộc Dòng Giảng Thuyết, đã lập nên cộng đồng dòng tu Giêsu và Maria và dòng nữ tu bác ái Đức Mẹ Che Chở (Sister of Charity of the Refuge) Sự công nhận toàn cầu sau cùng đã được Tòa Thánh Vatican chấp thuận vào tháng 8 năm 1856 trong triều đại của Giáo Hoàng Pio IX. Năm 1899, Giáo Hoàng Leo XIII, được khuyến khích bởi người Công Giáo khắp hoàn cầu, đã hiến dâng nhân loại cho Thánh Tâm. Năm 1883, Dòng Tên ra chỉ thị rằng các thành viên của họ có một vai trò đặc biệt trong nhiệm vụ quảng bá Thánh Tâm Chúa Giêsu. Năm 1915 dòng đã nối kết công trình này với chương trình Tông Đồ Cầu Nguyện mà ngày nay người ta gọi là Mạng Lưới Cầu Nguyện Toàn Cầu của đức giáo hoàng, một mạng lưới được ủy thác cho dòng này.

**6. Lễ kính Thánh Tâm hàng năm được cử hành vào tháng 6.** Lễ kính trọng thể Thánh Tâm xảy đến và ngày Thứ Sáu thứ ba sau lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, năm nay lễ này sẽ đến ngày 12 tháng 6. Trong một thị kiến, Chúa Giêsu đã yêu cầu Thánh Magaret Mary lập một ngày lễ của Giáo Hội để tôn vinh Thánh Tâm ngài. Vào ngày ấy, ai trung thành với Chúa Giêsu sẽ dự thánh lễ, rước Lễ và tuyên xưng tình yêu của mình và dâng lời phạt tạ cho kiểu cách mà người ta đã xúc phạm đến ngài. Một ngày lễ kính trọng thể lễ kính cao nhất trong lịch hội thánh. Giáo hội cũng dành riêng những ngày Thứ Sáu đầu tháng và cả tháng 6 cho Thánh Tâm Chúa Giêsu.

*This story draws from "How Jesus' visits to St. Margaret Mary Alacoque spread love of his Sacred Heart" by D.D. Emmons and "How to conform to the love of Jesus with the Sacred Heart" by Leonard J. DeLorenzo.*

Vũ Vượng dịch

## Lịch Phụng Vụ Tháng 6/2026

Chúa Nhật 7:45 am & 4 pm	Thứ Ba 7 pm	Thứ Năm 7 pm	Thứ Sáu 7 pm
	02/06/26 CĐ TÊRÊSA	04/06/26 CĐ CTTĐVN Chầu: Thầy Sáu	05/06/26 CĐ TÊRÊSA Chầu: Thầy Sáu
07/06/26 Lễ Mình Máu Thánh Chúa Kito CĐ CTTĐVN 7:45 am CĐ TÊRÊSA 9:45 am CĐ TNTT 4:00 pm	09/06/26 CĐ TÊRÊSA	11/06/26 CĐ CTTĐVN Chầu: Thầy Sáu	07/06/26 Lễ Mình Máu Thánh Chúa Kito 9:45 am
14/06/26 - CN 11 TN CĐ CTTĐVN CĐ TÊRÊSA	16/06/26 CĐ TÊRÊSA	18/06/26 CĐ CTTĐVN Chầu: Thầy Sáu	
21/06/26 - CN 12 TN CĐ CTTĐVN CĐ TÊRÊSA	23/06/26 CĐ TÊRÊSA	25/06/26 CĐ CTTĐVN Chầu: Thầy Sáu	
28/06/26 - CN 13 TN CĐ CTTĐVN CĐ TÊRÊSA	30/06/26 CĐ TÊRÊSA		

# Phở 38th

VIETNAMESE NOODLE SOUP

3815 South Steele St. #G Tacoma, WA 98409

253-475-3700

- Nhà hàng mới, sạch và thanh lịch
- Mở cửa 7 ngày: 10am-10pm
- Chuyên phục vụ: Phở Việt, Bún, Cơm Việt, Cơm Đại Hàn

**PHỞ V&V** 543 S Tacoma Way  
Tacoma, WA 98409  
253-476-6165  
<http://www.phovandv.com>

**No MSG (Hoàn toàn không bột ngọt)  
PHỞ - CƠM - BÚN**

Mở cửa 7 ngày  
Thứ Hai - Thứ Bảy: 10am - 9pm  
Chúa Nhật: 10am - 7pm  
Yakisoba - Bún Bò Huế - Kem Chuối Chiên

**GIANG VU**  
Accounting & Tax Service, llc  
Maximize your tax return!

- Bookkeeping,
- Payroll,
- Tax Service



6847 S Puget Sound Ave  
Tacoma, WA 98409  
253 844 8077  
giangvutax@gmail.com

**Better Properties**  
4108 S M St.  
Tacoma, WA 98418  
253-906-5986 Cell  
253-507-7566 Fax  
[Thangv630@gmail.com](mailto:Thangv630@gmail.com)

**Thăng Vũ**  
Designated Broker  
Văn phòng có nhân viên ngân hàng làm việc trực tiếp với quý vị để mượn tiền mua nhà  
We are hiring and training agent

**Fancy Nails**  
Complete Nail Care for Ladies and Gentlemen  
(253) 305 - 0898  
3602 Center St #3, Tacoma WA  
[www.fancynailstacoma.com](http://www.fancynailstacoma.com)

**sweetland.homes**  
NMLS # 2804632  
Cần mượn LOAN để MUA NHÀ hoặc REFINANCE  
Liên lạc **DAN NGUYEN 253-600-8334**  
dan.nguyen@loanfactory.com  
Website: www.sweetland.homes

**Điều Trị Tâm Lý**  
Chuyên:  
▪ Trầm cảm, Lo âu,  
▪ Rối loạn sau sang chấn,  
▪ Tự ti, rối loạn lưỡng cực, muốn tự tử  
Liên hệ anh **Bảo Ngô, LMHC**  
253 441 6501  
xin để lại lời nhắn

**HONG KONG SUPERMARKET**  
3826 So. Yakima Ave  
Tacoma, WA 98418  
Thân mời quý đồng hương

**VIET KITCHEN**  
AUTHENTIC VIETNAMESE RESTAURANT  
758 S. 38th ST. Tacoma, WA 98418  
(253) 474 - 3992  
Nhà Hàng Sạch Đẹp và Thanh Lịch - Nhiều chỗ đậu xe phía sau nhà hàng  
Business Hours: M: 10am-4pm, T-F: 10am-9pm, Sa-Su: 9am-9pm  
Thơm Ngon Các Món 3 Miền  
Nhận đặt nấu cơm gia đình và tiệc liên hoan  
Like us on Yelp - Gift Card Available

**B & A INTERNATIONAL FOOD**  
3918 E Portland Ave  
Tacoma, WA 98404  
Thịt, cá, và hải sản tươi sống  
Trái cây, rau tươi đủ loại  
Đầy đủ các thực phẩm Á Đông  
Đồ sale, giá đặc biệt hàng tuần  
Mở cửa 7 ngày trong tuần  
Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối  
Hân hạnh kính mời quý đồng hương

**Viet Kitchen & Bar**  
AT VIET KITCHEN, MORE THAN A BOWL OF PHO, IT'S A TASTE OF VIETNAM  
11101 PACIFIC HWY SW SUITE 1  
LAKEWOOD, WA 98499  
(253) 267-5666

**EAST ASIA SUPERMARKET**  
Siêu Thị Á Đông  
International Food & Gifts  
602 South 38th Street Tel: (253) 473-3799  
Tacoma, WA 98419 Fax: (253) 473-0412

**Huê Nguyễn**  
Cell: 253-227-1928  
Office: 253-565-3683  
Fax: 253-301-2954  
E-mail: [huen03@yahoo.com](mailto:huen03@yahoo.com)  
DOVE REALTY, Inc.  
2633 Louise St. W  
University Place, WA 98466  
Chuyên mua bán bất động sản.  
Xin gọi Huê. Tận tâm - Uy tín - Chuyên nghiệp - Full Time - BONUS

**Phở Việt-Thái**  
Phở và các món bình dân Việt và Thái ngon-bổ-rẻ  
3615 Steilacoom Blvd SW  
Lakewood, WA 98499  
(South Tacoma Way/88th St.)  
(253) 267 1637  
Open 7 days/Week, 10L00am-11:00pm  
Thân mời quý đồng hương

**Uyen Bui Realtor**  
[uyenbuibroker@gmail.com](mailto:uyenbuibroker@gmail.com)  
Chiến lược đúng - Chi phí thấp  
Đầu tư bất động sản an tâm  
Mua nhà lần đầu

**Phở Bắc** 1115 S. 11th St.  
Tacoma WA 98405  
253-272-7270  
Chuyên món Phở  
Chỉ có Phở  
Không gì ngoài Phở  
Mở cửa từ 9:30 sáng đến 7:00 tối

**KEVIN'S AUTO REPAIR, INC.**  
We Fix Foreign & Domestic Cars  
KEVIN CHAN  
253-566-6264  
Open Mon-sat  
8:00am - 5:00 pm  
9639 Pacific Ave Tacoma, WA 98444

**MINH-CHAU NGUYEN**  
FINANCIAL ADVISOR  
(253) 225-2208  
NGUYEN6@FT.NEWMYORKLIFE.COM  
Chuyên tư vấn và trợ giúp:  
Bảo Hiểm Y Tế Medicare  
Bảo Hiểm Nhân Thọ Life Insurance  
Bảo Hiểm Chăm Sóc Dài Hạn Longterm Care  
Bảo Hiểm Thu Nhập Disability Insurance  
Quỹ Học Phí cho Con Em Education Funding  
Quỹ Hưu Trữ Retirement Funding, 401k Rollover  
Kế Hoạch Tài Chính Financial Planning

Tối ưu cho thuê  
Airbnb hiệu quả  
Chi phí hợp lý  
GỌI NGAY (253) 389 6617

**Tiệm Sửa Xe Người Việt**  
EXPERT  
MUFFLER &  
AUTO REPAIR  
David Chan  
1240 S Sprague Ave  
Tel (253) 573-0422  
Làm máy, hộp số  
Làm thắng, ống hãm thanh  
Timing belt, Water pump  
Hệ thống lạnh, hệ thống nóng  
Bảo trì định kỳ ...  
Chúng tôi sửa các loại xe

**My Trang Truong - Pellego, Inc.**  
**HômCo**  
REAL ESTATE  
ĐẠI LÝ ĐỊA ỐC  
(253) 970-0336  
Email: Trang@HomCo.us  
Tư Vấn Miễn Phí  
★ Mua Bán Nhà/Thương Mại  
★ Phát Triển Dự Án  
★ Thủ Công Trình  
★ Tài Chính  
★ Quản Lý  
Free Consultation  
★ Residential/Commercial Real Estate  
★ Development  
★ Construction  
★ Financials  
★ Property Management  
(253) 970-0336

**Nhà Hàng Viễn Đông**  
Nhà Hàng Việt Nam ngon & lâu năm nhất tại Tacoma  
Nơi đáng tin cậy của đồng hương  
Vietnamese Cuisine  
3801 S. Yakima Ave  
Tacoma WA 98418  
(253) 472-6668

**ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO**  
Tổng Giáo Phận Seattle  
Có Thánh Lễ cầu nguyện mỗi tháng.  
Tất cả các chương trình **CHUẨN BỊ**  
TRƯỚC đều được trả góp hàng tháng, không có tiền lời  
Xin liên lạc **Vũ Hoàng Trục**  
Tacoma (253) 282 0736  
Seattle (206) 229 6181

Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Bảy  
8:00 AM - 5:00 PM  
Cần mượn thợ sửa xe có kinh nghiệm, xin liên lạc  
David (253) 905-4993